



Universidad  
de Alcalá

# GUÍA DOCENTE

## LENGUA CLÁSICA: LATÍN II

**Grado en Humanidades  
Universidad de Alcalá**

**Curso Académico 2022/2023**

1er Curso – 2º Cuatrimestre

## GUÍA DOCENTE

|                                  |                                                                                                                                |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre de la asignatura:         | <b>Lengua Clásica: Latín II</b>                                                                                                |
| Código:                          | <b>790012</b>                                                                                                                  |
| Titulación en la que se imparte: | <b>Grado en Humanidades</b>                                                                                                    |
| Departamento:                    | <b>Filología, Comunicación y Documentación</b>                                                                                 |
| Área de Conocimiento:            | <b>Filología Latina</b>                                                                                                        |
| Carácter:                        | <b>Básica</b>                                                                                                                  |
| Créditos ECTS:                   | <b>6</b>                                                                                                                       |
| Curso:                           | <b>1º (2º cuatrimestre)</b>                                                                                                    |
| Profesorado:                     | <b>Marina Lucía Solís de Ovando Donoso</b><br>marina.solis@uah.es<br><br><b>Guillermo Alvar Nuño</b><br>guillermo.alvar@uah.es |
| Horario de Tutoría:              | <b>Cita previa por email</b>                                                                                                   |
| Idioma en el que se imparte:     | <b>Español (nivel mínimo B2)</b>                                                                                               |

### 1. PRESENTACIÓN

La asignatura “Lengua Clásica: Latín II” se imparte en el segundo cuatrimestre del primer curso del Grado de Humanidades. Es una materia de carácter básico, que aporta conocimientos imprescindibles en la formación de los estudiantes de Humanidades y de aquellos que estudien disciplinas afines. Su objetivo inmediato es que el alumno profundice en el conocimiento de la morfología, sintaxis y léxico de la Lengua Latina a fin de que pueda traducir al español textos latinos originales de una dificultad media. Al mismo tiempo, se persigue que se familiarice con los textos latinos antiguos en prosa.

El objetivo último del proceso de aprendizaje contemplado en la presente guía docente es:

- Proporcionar conocimientos específicos sobre la gramática de la lengua latina y de la española.
- Proporcionar los conceptos teóricos, usos terminológicos, principios metodológicos y de crítica filológica adecuados para el estudio de la Lengua Latina.
- Proporcionar la capacidad de aplicar dichos conocimientos al estudio y descripción de otras lenguas relacionadas con el latín.
- Proporcionar los conocimientos básicos sobre la tipología general de los textos latinos y su pervivencia en las literaturas occidentales.

## COURSE SUMMARY

This is a first-year course specially designed for the students of the Degree on Humanities. Since this is the only contact with Latin these students may have, this course introduces students to the rudiments of Latin grammar and aims to enable them for understanding some basic Latin fragments. Students are required to complete a variety of language tasks including translation and answering comprehension questions on passages in Latin. This course develops students' ability to identify and analyze fundamental grammatical constructions and improves their comprehension skills.

## 2. COMPETENCIAS

Competencias genéricas:

1. Desarrollo de la capacidad de comprensión, análisis y síntesis de textos escritos.
2. Desarrollo de habilidades para la búsqueda y selección de información en diversos recursos (fuentes literarias, bases de datos, buscadores informáticos...).
3. Desarrollo de la capacidad de argumentación.
4. Desarrollo de la capacidad de comunicación de ideas mediante la correcta expresión oral y escrita.
5. Desarrollo de la habilidad de aprendizaje autónomo y de trabajo en equipo.

Competencias específicas:

1. Desarrollo de la capacidad de reconocer las categorías gramaticales de la lengua latina.
2. Desarrollo de la capacidad de identificar y comprender las estructuras sintácticas de la lengua latina.
3. Desarrollo de la capacidad de comparar la gramática del latín y la del español.
4. Aplicación de los conocimientos gramaticales adquiridos a la traducción, comentario y análisis lingüístico de textos latinos de un nivel medio.
5. Comprensión de los mecanismos de formación de palabras en latín y en español.
6. Manejo adecuado del diccionario latino-español.
7. Adquisición de conocimientos específicos sobre la tipología de los textos latinos antiguos (especialmente en prosa) y sobre su evolución histórica.

### 3. CONTENIDOS

1. Los adjetivos en grado comparativo y superlativo. Los grados del adverbio.
2. Todos los tiempos del modo subjuntivo.
3. Los compuestos del verbo *SUM*. Las construcciones con el verbo *SUM*.
4. Los verbos *FERO*, *VOLO* (*NOLO*, *MALO*), *EO*, *FIO*.
5. Los pronombres personales. Los posesivos. Los demostrativos (*Hic*, *haec*, *hoc*// *iste*, *ista*, *istud*// *ille*, *illa*, *illud*). Los numerales. Los indefinidos. El pronombre relativo y el pronombre anafórico. El adverbio relativo (*ubi*, *unde*, *quo*, *qua*). Otros pronombres (el pronombre-adjetivo enfático, el pronombre-adjetivo de identidad).
6. Las oraciones interrogativas.
7. Los verbos pasivos. Los verbos deponentes. La oración pasiva.
8. Introducción a las oraciones subordinadas.
9. Oración comparativa y de relativo.
10. El participio. El ablativo absoluto.
11. El infinitivo. Las oraciones subordinadas de infinitivo.
12. Las oraciones subordinadas sustantivas introducidas por una conjunción. Las oraciones introducidas por *CUM* y *UT*.
13. Gerundio, Gerundivo y Supino.

#### Programación de los contenidos

| Partes temáticas                  | Total horas, clases, créditos o tiempo de dedicación                                                                |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Morfología, sintaxis y traducción | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 hora/semana</li> <li>• 16 semanas</li> <li>• 3 créditos ECTS</li> </ul>  |
| Prácticas                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 horas/semana</li> <li>• 16 semanas</li> <li>• 3 créditos ECTS</li> </ul> |
| TOTAL                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 48 horas</li> <li>• 16 semanas</li> <li>• 6 créditos ECTS</li> </ul>       |

#### 4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE. ACTIVIDADES FORMATIVAS

Número de horas totales: 150

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Número de horas de clases: 48 + 2                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 48 horas de clases teóricas, teórico-prácticas y prácticas.</li> <li>- 2 horas de prueba final.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Número de horas del trabajo propio del estudiante: 100 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Número de horas de estudio autónomo: estudio independiente, ejercicios, traducciones, elaboración de trabajos, lecturas, preparación de prueba final, etc. Se aconseja dedicar un <u>mínimo</u> de 5 horas semanales a la preparación de las clases y sus actividades correspondientes; el resto, para la elaboración del trabajo y la preparación de la prueba final.</li> </ul> |

#### Estrategias metodológicas

|                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clases (exposiciones teóricas)                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Una hora a la semana: explicación de las cuestiones gramaticales y sintácticas relativas a la lengua latina, así como la tipología de los textos literarios antiguos (este tiempo semanal estimado podrá aumentar o disminuir según la dificultad de los temas tratados).</li> </ul>                                                          |
| Clases prácticas: análisis gramatical y de traducción de textos latinos.<br>Comentario de textos latinos. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dos horas a la semana: corrección de los ejercicios y textos que se mandarán a los alumnos al final de cada tema/explicación. Se profundizará en el análisis morfosintáctico de la lengua latina y en la traducción del latín al español. Los alumnos deberán preparar los análisis gramaticales y las traducciones de los textos.</li> </ul> |
| Tutorías                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Tutorías individuales</u>: atención personalizada con el fin de resolver dudas y realizar un seguimiento individual de los estudiantes. Se celebrarán a petición suya en el horario establecido para ello y con cita previa por email.</li> </ul>                                                                                          |

## Materiales y recursos

Se facilitará al alumno cuanto material se estime necesario para seguir las explicaciones teóricas sobre la lengua latina. Se utilizará como material complementario el manual *Lingua Latina per se illustrata* de Hans Orberg, la *Sintaxis latina* de Valentín Fiol, los *Ejercicios latinos* de este mismo autor y la *Nueva Gramática Latina* de Lisardo Rubio y Tomás González Rolán. También se proporcionará a los alumnos una antología de textos latinos para los ejercicios de traducción y se recomendará algunas lecturas de obras literarias latinas en versiones castellanas.

La bibliografía recomendada para el estudio de esta asignatura se encuentra disponible en la biblioteca. La asignatura estará virtualizada a través de Blackboard del Aula Virtual de la UAH. En dicha plataforma se pondrá a disposición de los estudiantes cualquier material complementario y se facilitarán también los enlaces a páginas webs de utilidad.

## 5. EVALUACIÓN

### Criterios de evaluación

Entre los criterios de evaluación se valorarán:

- La comprensión de los conceptos e ideas fundamentales de cada una de las partes del temario.
- La aplicación de los conocimientos adquiridos a la traducción, el análisis y comentario de textos latinos.
- La elaboración y exposición de las ideas de manera coherente.
- La capacidad de síntesis y el ejercicio de la crítica.
- La realización asidua de los ejercicios prácticos propuestos por el profesor.
- La corrección ortográfica en todos los ejercicios escritos entregados al profesor.

### Procedimientos de evaluación

## CONVOCATORIA ORDINARIA

1. **Sistema de evaluación continua:** el trabajo continuado del alumno será el criterio orientador de la evaluación. Consiste en:
  - La participación activa del alumno en las clases y asistencia. En concreto se evaluarán los trabajos y actividades individuales que deberán hacerse semanalmente, resolución de problemas, exposiciones, trabajos en equipo, etc.
  - Realización del trabajo obligatorio que deberá entregarse el día de la prueba final (se tratará del análisis morfosintáctico y traducción de varios textos del nivel correspondiente).

- Una prueba final en la que se evaluarán los conocimientos teóricos y prácticos adquiridos a través de las clases -tanto teóricas como prácticas- y del trabajo individual del alumno.
2. **Sistema de evaluación final:** los alumnos que no puedan seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas tendrán que solicitar por escrito a la Decana de la Facultad de Filosofía y Letras la opción de evaluación final, lo que habrán de hacer durante las dos primeras semanas de inicio de las clases. Si se acepta su solicitud, el estudiante deberá ponerse en contacto lo antes posible con el profesor responsable de la asignatura. Aquellos alumnos que opten por este sistema serán evaluados por medio de:
- La realización del trabajo obligatorio que deberá entregarse el día de la prueba final (se tratará del análisis morfosintáctico y traducción de varios textos del nivel correspondiente).
  - Una prueba final que refleje el dominio de la materia teórica y práctica contenida en el temario de la asignatura.

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se seguirá el sistema de evaluación final.

### Criterios de Calificación

## CONVOCATORIA ORDINARIA

1. **Sistema de evaluación continua:**
- Participación en clase y realización de los ejercicios prácticos y tareas encomendadas: 50%
  - Asistencia a clase: 10%
  - Adquisición y comprensión de conocimientos reflejados en la prueba final: 40%
- Si el estudiante no participa en el proceso de enseñanza-aprendizaje según lo establecido en esta guía docente (asistencia, realización y entrega de actividades de aprendizaje y evaluación), se considerará no presentado en la convocatoria ordinaria.
- Con carácter general, aquellos estudiantes que no hayan seguido la evaluación continua al menos en el 80% de asistencia no podrán superar la asignatura y se considerarán como no presentados.
2. **Sistema de evaluación final:**
- Entrega del trabajo obligatorio: 25%
  - Prueba final: 75%

## CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se seguirá el sistema de evaluación final.

### Advertencias importantes:

A) La copia manifiesta o el plagio demostrable en cualquiera de las formas de evaluación contempladas anteriormente conllevarán la correspondiente invalidación total o parcial de los ejercicios (estos recibirán la calificación de 0).

B) Con carácter general, aquellos alumnos que cometan reiteradas faltas de ortografía en las pruebas escritas finales (tanto los que opten por el sistema de evaluación continua como los que se acojan al sistema de evaluación final) verán disminuida su nota. Un excesivo número de faltas de ortografía podrá suponer la calificación de suspenso.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### Lengua latina

- Baños, J. M., coord., *Sintaxis del latín clásico*, Madrid, Liceus, 2009.
- Beltrán Pérez, J. A., *Introducción a la Morfología Latina*, Zaragoza, Univ. de Zaragoza, 1999.
- Enríquez, J. A.-López Fonseca, A., *Resumen de la Gramática Latina*, Madrid, Ediciones Clásicas, 1993.
- Griffin, R. M., *Gramática Latina de Cambridge*, trad. esp., 3ª reimpr., Sevilla, Univ. de Sevilla, 1997.
- Mateos, A., *Gramática Latina*, México, Esfinge, 1998.
- Orberg, H., *Lingua latina per se illustrata. Pars I. Familia Romana*, Greena (Dinamarca), 2009.
- Rubio, L.-González, T., *Nueva Gramática Latina*, Madrid, Coloquio Editorial, 1996.
- Segura Munguía, S., *Gramática Latina*, Univ. de Deusto, 2004.
- Valentí Fiol, E., *Gramática de la Lengua Latina*, Barcelona, Bosch, 1997.
- *Id.*, *Ejercicios latinos*, Barcelona, Bosch, 1999<sup>13</sup>.

### Literatura latina

- Albrecht, M. von, *Historia de la Literatura Romana*, trad. esp., Barcelona, Herder, 1997-1999.
- Bayet, J., *Literatura Latina*, trad. esp., Barcelona, Ariel, 1966 (hay edición posterior).
- Bieler, L., *Historia de la Literatura Romana*, trad. esp., Madrid, Gredos, 1980 (hay edición posterior).
- Codoñer, C. (ed.), *Historia de la Literatura Latina*, Madrid, Cátedra, 1997.
- Fernández Corte, J. C.-Moreno Hernández, A., *Antología de la Literatura Latina*, Madrid, Alianza Editorial, 2001.
- Gómez Pallarés, J., *Studiosa Roma. Los géneros literarios en la Cultura Romana*, Barcelona, Univ. Autónoma de Barcelona, 2003.
- Harrinson, S. (ed.), *A Companion to Latin Literature*, Oxford, Oxford Univ. Press, 2007.

- Kenney, E. J.-Clausen, W. v. (eds.), *Literatura Latina*, Madrid, Gredos, 1989.

## Diccionarios

*Diccionario Ilustrado Vox Latín-Español, Español-Latín, Spes.*

## Páginas webs

- Biblioteca digital y diccionarios de latín y griego: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- Diccionario Vox latín-español: [https://docs.google.com/file/d/0B\\_yFgjCjiRJxeC1odWxfWfPpUT28/edit](https://docs.google.com/file/d/0B_yFgjCjiRJxeC1odWxfWfPpUT28/edit)
- The Latin Library: <https://www.thelatinlibrary.com/>
- Fuentes clásicas: <https://warwick.ac.uk/fac/arts/classics/warwickclassicsnetwork/stoa/languages>
- Loeb Classical Library: <http://ancientworldonline.blogspot.com/2012/06/loebolus-loebs.html>
- Proyecto Palladium: <http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/comun/eshome.php>
- Liceus. Portal de Humanidades: [http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/areas.asp?id\\_area=4](http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/areas.asp?id_area=4)
- Recursos en red para Filología Clásica: [http://www.clasicasusal.es/portal\\_recursos/](http://www.clasicasusal.es/portal_recursos/)
- Actividades online para alumnos de latín y griego: [https://www.seecmadrid.es/index.php?id=591&fbclid=IwAR1HjnVdDchu1Y7ELq9P6xEviaPz\\_rJAoeOK9GHUw3ggQkKRil545BPwXKo](https://www.seecmadrid.es/index.php?id=591&fbclid=IwAR1HjnVdDchu1Y7ELq9P6xEviaPz_rJAoeOK9GHUw3ggQkKRil545BPwXKo)
- Recursos online para estudiantes de latín y griego: <https://intef.es/recursos-educativos/recursos-para-el-aprendizaje-en-linea/recursos/secundaria-y-bachillerato/?fbclid=IwAR0kWxxc1OCNKrOWyE2zJo8EvUhoCtFmubvXUipX9QQn5vBC96Gmikykyj>
- Noticias de la Antigüedad clásica y recursos de latín y griego: <https://portalclasico.com/>

## 7. DISPOSICIÓN ADICIONAL

La Universidad de Alcalá garantiza a sus estudiantes que, si por exigencias sanitarias las autoridades competentes impidieran la presencialidad total o parcial de la actividad docente, los planes docentes alcanzarían sus objetivos a través de una metodología de enseñanza aprendizaje y evaluación en formato online, que retornaría a la modalidad presencial en cuanto cesaran dichos impedimentos.